

### Important : Conserver ces instructions

Ces instructions ne doivent être utilisées que par du personnel d'entretien qualifié. Si cet équipement est utilisé d'une manière non conforme à ces instructions, la protection assurée par cet équipement peut en être affectée.

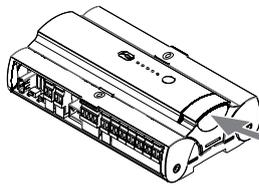


<https://partners.trendcontrols.com>

### CONTENU

1	Contenu de la boîte.....	1	4	Retrait du rail DIN.....	12
2	Stockage.....	1	7	Contrat de licence d'utilisation.....	12
3	Installation.....	1	5	Maintenance sur le terrain.....	12
			6	Élimination.....	12

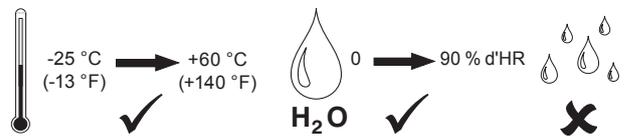
### 1 CONTENU DE LA BOÎTE



IQ4E/.., IQ4NC/16/..,  
IQ4NC/32/.. Instructions  
d'installation - Montage  
(TG201338)

IQ4/IC/TERM  
Termineur de bus d'E/S

### 2 STOCKAGE



Remarque : pour les températures inférieures à 0 °C (32 °F), il est important de faire en sorte qu'il n'y ait pas de condensation sur ou dans l'unité.

### 3 INSTALLATION

Étiquettes utilisées sur les contrôleurs IQ4E/.., IQ4NC/16/.., IQ4NC/32/..

	Attention, consulter la documentation		Attention, risque d'électrocution
	Connecteur d'alimentation d'entrée 230 V c.a.		Connecteur d'alimentation d'entrée 24 V c.a.
	Port de supervision local RS232		Connecteur Wallbus
	Connecteur d'alimentation auxiliaire de sortie		Connecteur universel d'entrée
	USB (pour utilisation future)		Commutateur de terminateur
	Commutateur de polarisation		RS-485
	Indicateurs et connecteur Ethernet		Connecteur de boucle de courant Trend
	Connecteur d'alimentation auxiliaire de sortie		Connecteur de sortie analogique

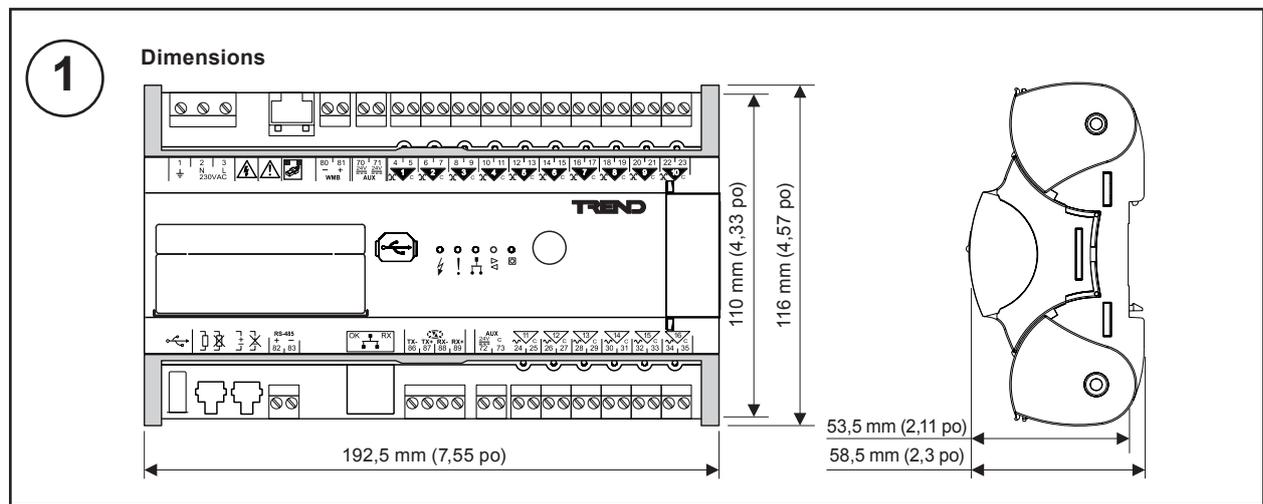
Il est recommandé d'effectuer l'installation conformément aux pratiques locales en matière de sécurité électrique (par ex., selon les Directives HSE en matière de sécurité des installations électriques sur les lieux de travail de 1989, Code électrique national des États-Unis).

Tout dispositif connecté doit être isolé du réseau par une isolation renforcée.

**ATTENTION** Le retrait du couvercle expose à des tensions dangereuses.

**ATTENTION** Afin de réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas connecter la sortie de deux circuits de classe 2 différents..

	Port USB local de programmation		Indicateur/Bouton d'entretien
	Indicateur d'alimentation		Indicateur de surveillance
	Indicateur LAN OK		Indicateur de bus d'E/S

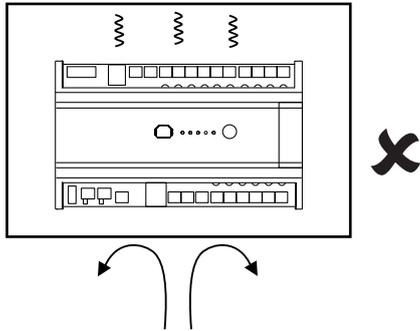


3 INSTALLATION (suite)

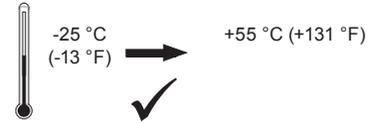
Consignes d'installation - Montage

2

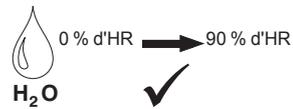
Exigences de montage



Protection IP20, NEMA1  
 Altitude < 4 000 m (13 124 pi)  
 Niveau de pollution 2 (pollution non conductrice uniquement)



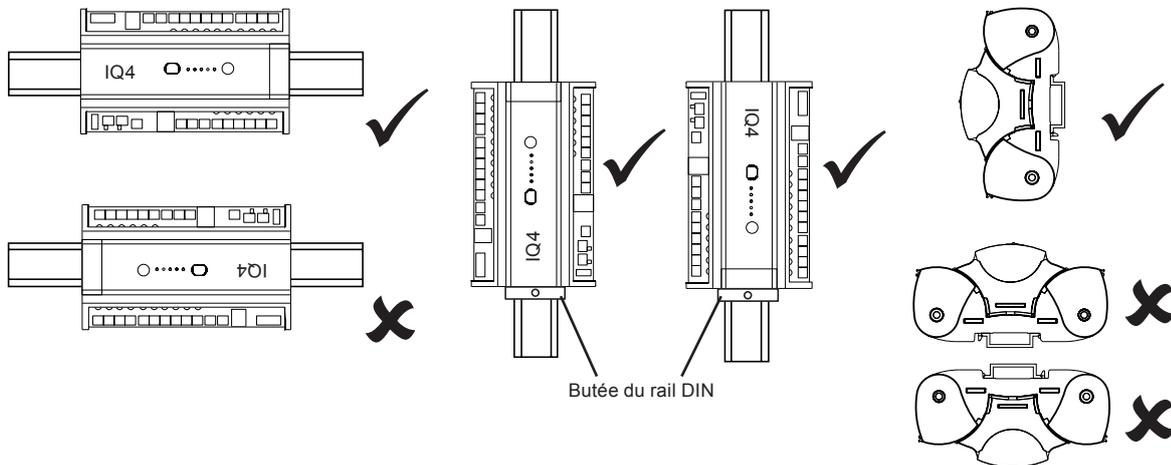
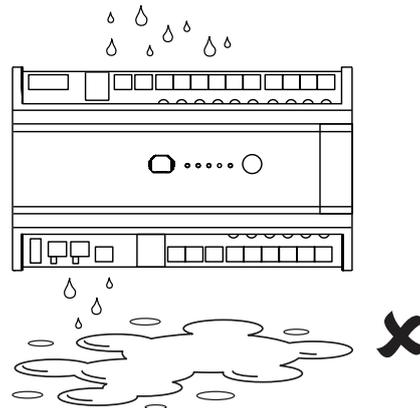
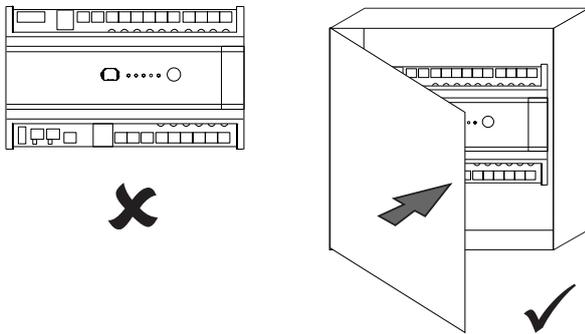
Remarque : pour les températures inférieures à 0 °C (32 °F), il est important de faire en sorte qu'il n'y ait pas de condensation sur ou dans l'unité.



/230: Doit être installé à l'intérieur d'un boîtier coté au moins IP20 ou équivalent

/24VAC: doit être installé à l'intérieur d'un boîtier ou hors de portée (par ex. dans un plénum).

Cette unité est homologuée UL60730-1 Commandes électriques automatiques à usage domestique et similaire.



3 INSTALLATION (suite)

**3 Montage sur rail DIN**

Remarque : Pour le retrait du rail DIN, consulter la section 4, page 13.

Le rail DIN doit être relié à la terre (masse).

**4 Placement de la grande étiquette à code barre sur le panneau**

**5 Ouverture des couvercles tournants**

**6 Connexion de la liaison Ethernet (le cas échéant)**

Guide de conception des produits Trend Ethernet (TE200369)

Concentrateur / Commutateur

Routeur

RJ45

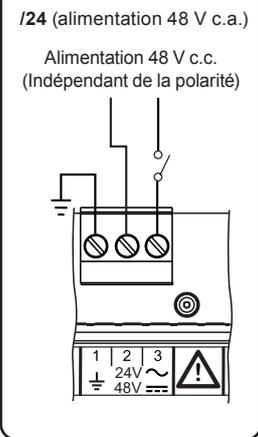
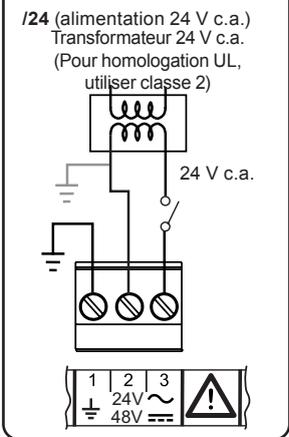
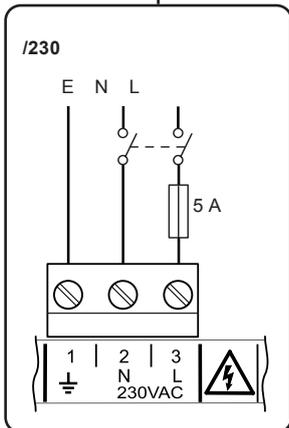
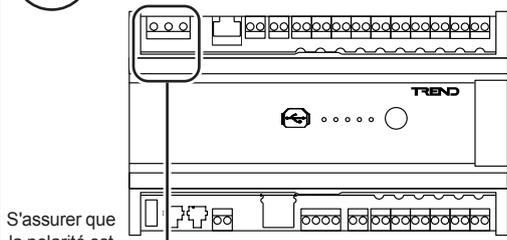
RJ45

Câble Ethernet standard (Paire torsadée Cat 5e)

Maximum 100 m (109 yards)

3 INSTALLATION (suite)

7 Branchement de l'alimentation



Taille de terminal : 0,14 à 2,5 mm<sup>2</sup> (22 à 12 AWG).  
 Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).

Le câble d'alimentation doit avoir une température maximale de fonctionnement d'au moins 80 °C.

Pour la conformité UL, les connexions d'alimentation d'entrée doivent être réalisées à l'aide d'un câble de calibre 18 AWG minimum, prévu au moins pour une température de 90 °C (194 °F).

Cet équipement doit être relié à la terre (masse).

**/230** 230 V c.a. ± 10 % 50/60 Hz jusqu'à 70 VA  
 L'alimentation de 230 V doit inclure un fusible de 5 A dédié, conforme à IEC60269 (BS1362), et un commutateur adéquat à proximité, clairement marqué comme équipement de déconnexion de l'unité. Un disjoncteur de 5 A avec un pouvoir de coupure élevé peut être utilisé comme alternative.

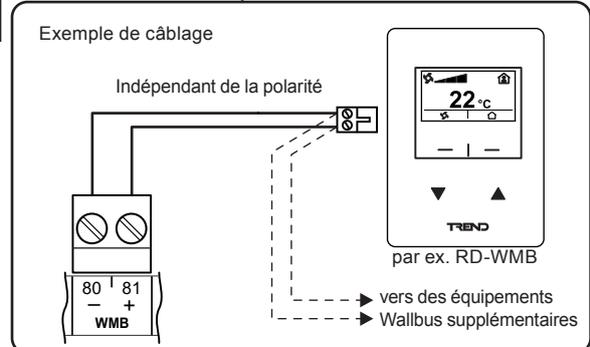
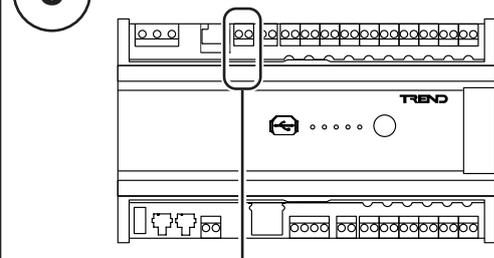
**/24VAC** 24 V c.a. ± 10 % 50/60 Hz, 44 VA max. ou 48 V c.c. ± 15 % 0,67 A, 32 W.

L'alimentation doit inclure un commutateur adéquat à proximité, clairement signalé comme équipement de déconnexion de l'unité.

Ne pas placer l'équipement de manière à ce que l'équipement de déconnexion soit difficile à opérer.



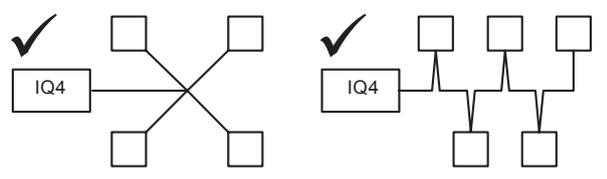
8 Connexion du Wallbus (si nécessaire)



Taille de terminal : 0,14 à 2,5 mm<sup>2</sup> (22 à 12 AWG).  
 Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).

Type de câble : paire torsadée non blindée.  
 Longueur maximale de câble : 60 m (200 pi) au total, utilisé pour la connexion à tous les équipements Wallbus.

Nombre d'équipements : jusqu'à 14 (en fonction de la charge de puissance, consulter la documentation de l'équipement).

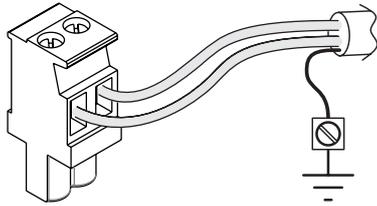


Guide de configuration de l'IQ4 (TE201263)

3 INSTALLATION (suite)

**9 Connexion des entrées/sorties - Aperçu**

Branchement des connecteurs avec les bornes à vis

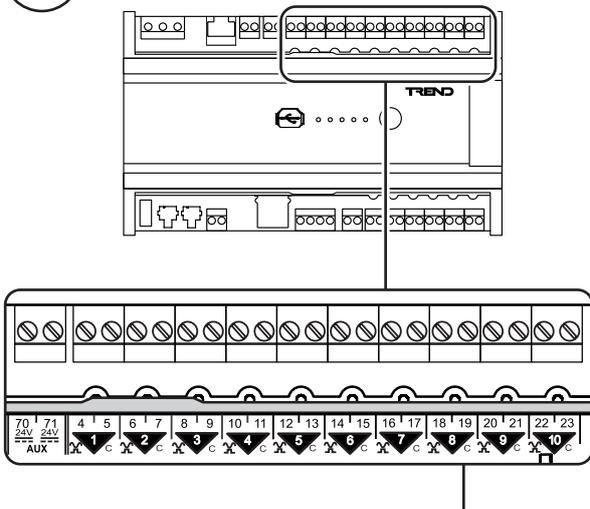


Taille de terminal : 0,5 à 2,5 mm<sup>2</sup> (20 à 14 AWG).  
Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).

Pour la conformité UL, utiliser uniquement des câbles en cuivre entre 22 et 14 AWG. Câbles TP/1/1/22/HF/200 (Belden 8761) recommandés pour toutes les entrées/sorties.

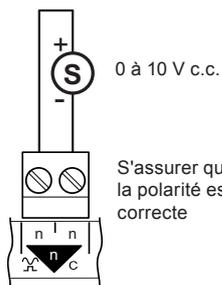
L'utilisation d'un câble blindé est facultative ; elle n'est requise que si le câble traverse des environnements à fortes interférences électriques. Si un câble blindé est utilisé, le blindage doit être connecté à la terre du panneau/boîtier et non terminé à l'extrémité distante.

**10 Connecter les entrées universelles IN1 à IN10 (le cas échéant)**

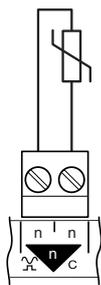


Remarque : le type d'entrée (par ex. tension, thermistance, numérique ou courant) est défini dans la stratégie du contrôleur.

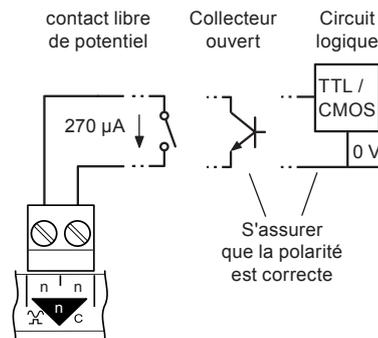
**Entrée de tension**



**Entrée de thermistance**

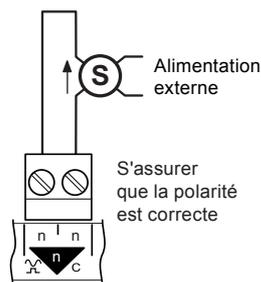


**Entrée digitale**

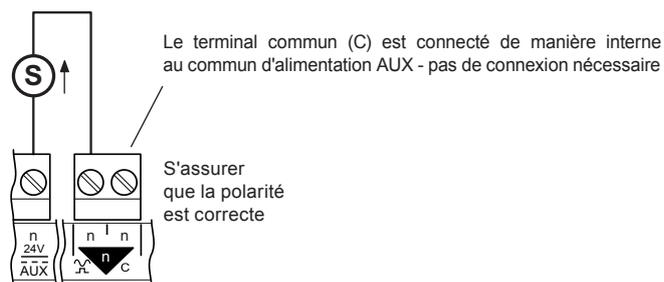


**Entrée de courant**

Alimenté en externe



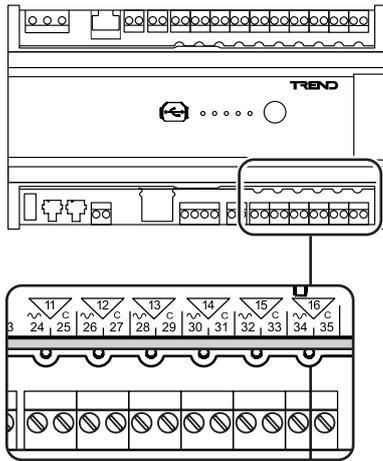
Alimentation par boucle (en utilisant l'alimentation de sortie AUX - voir étape 12)



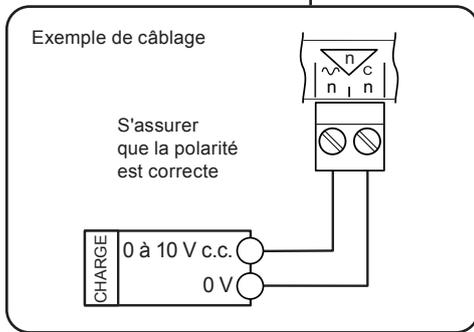
3 INSTALLATION (suite)

11

Connexion des sorties analogiques OUT11 à OUT16 (le cas échéant)

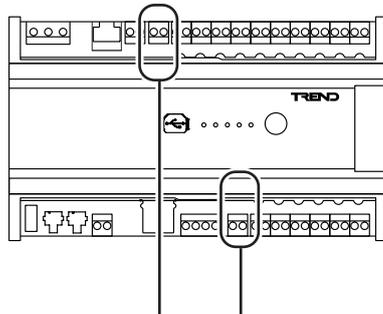


Tension de sortie : 0 à 10 V c.c.  
 Intensité maximum : 20 mA (source) ; 3 mA (collecteur)  
 Remarque : voir la limitation d'alimentation combinée à l'étape 12.



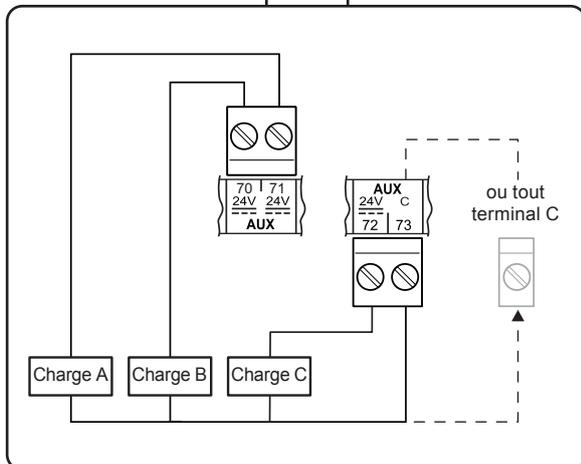
12

Connexion de la/des alimentation(s) auxiliaire(s) de sortie (le cas échéant)



Tension de sortie : 24 V c.c. ± 5 %.  
 Intensité maximum : 240 mA maximum répartis entre les trois terminaux 70, 71 et 72. Terminaux 70 et 71 (charge A+B) = 120 mA  
 Terminal 72 (charge C) = 120 mA

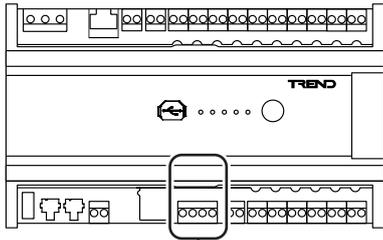
Le courant combiné à partir des alimentations auxiliaires de sortie, Wallbus, RS232, modules E/S et sorties analogiques est de 800 mA. Dépasser cette limite peut faire chuter la tension de l'alimentation auxiliaire de sortie hors des spécifications.



3 INSTALLATION (suite)

13

Connexion du réseau à boucle de courant Trend (variantes /LAN et IQ4NC, le cas échéant)



Taille de terminal : 0,14 à 2,5 mm<sup>2</sup> (22 à 12 AWG).  
 Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).

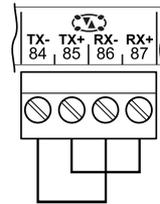
La longueur maximale de câble dépend du type de câble et de la vitesse de communication :

Câble	Type	Vitesse de transmission					
		1k2	4k8	9k6	19k2	38k4	76k8
Trend TP/2/2/22/ HF/200 Belden 8723	2 paires de câbles croisés blindés (4 conducteurs)						
Trend TP/1/1/22/ HF/200 Belden 8761	1 paire de câbles croisés blindés (2 conducteurs)	1 000 m (1 090 yards)			700 m (765 yards)	350 m (380 yards)	175 m (191 yards)
Belden 9182 Belden 9207	Twinaxial (2 conducteurs)						

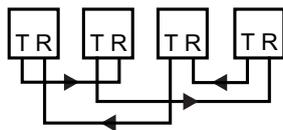
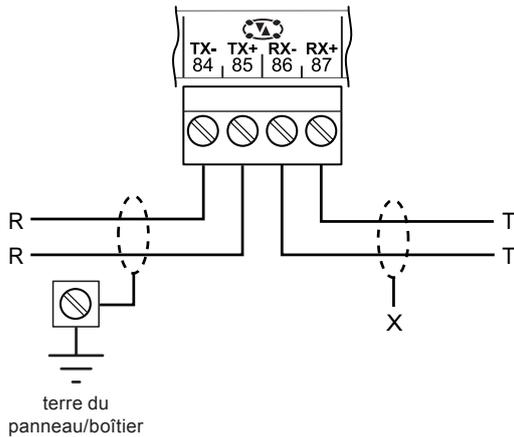
Remarque : les équipements adjacents peuvent avoir des longueurs de câble et des vitesses de communication maximales différentes. La plus courte longueur de câble (pour la vitesse de communication choisie) s'applique à la connexion à la boucle de courant de l'IQ4.

Non connecté

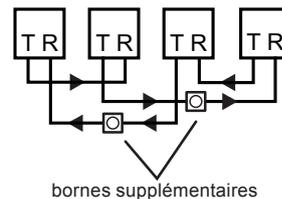
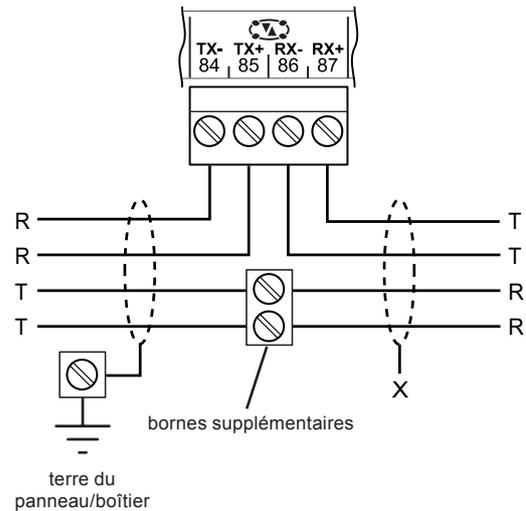
Si la boucle de courant est activée (par défaut), les communications LAN ne fonctionneront qu'avec un réseau intact. Si un réseau n'est pas équipé, un retour doit être établi comme illustré.



système à 2 fils



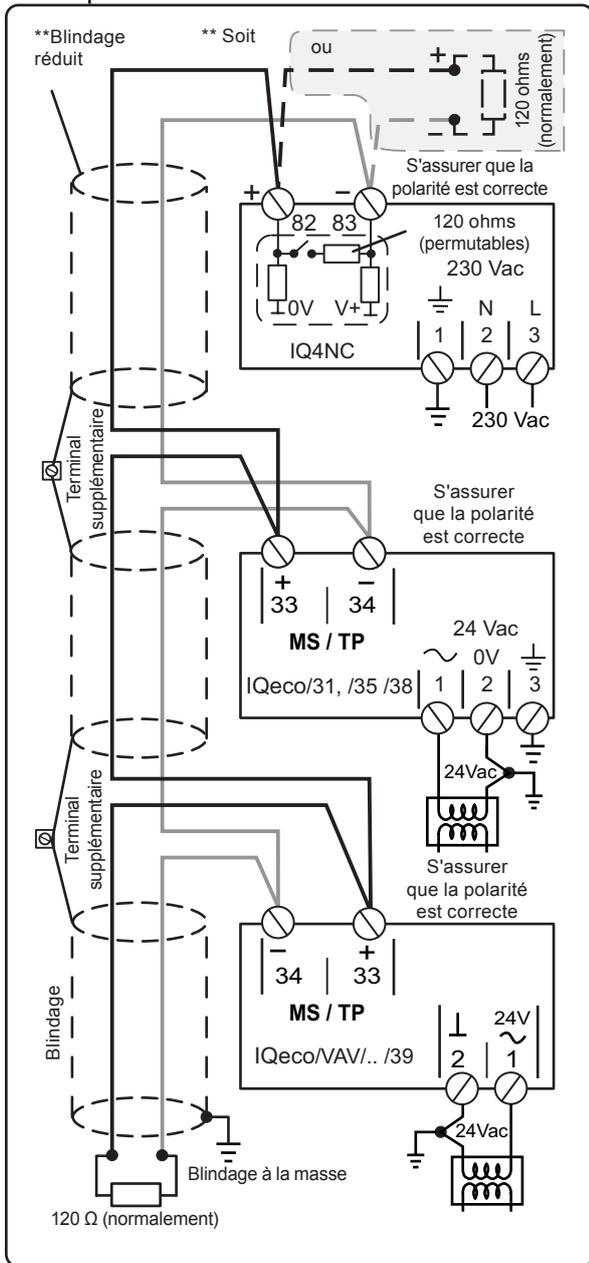
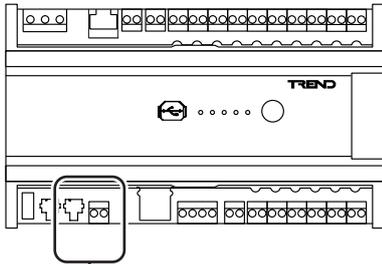
système à 4 fils



3 INSTALLATION (suite)

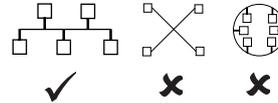
14

Connexion de la ligne MS/TP (uniquement IQ4NC/16/..., IQ4NC/32/..., le cas échéant)



Remarque : Si l'IQ4NC/16/..., l'IQ4NC/32/... est nécessaire pour servir d'interface avec le système tiers via le port RS-485, voir l'étape (15), le port ne peut pas être utilisé pour la connexion à la ligne MS/TP.

Installer le câble avec une topologie de bus (pas en boucle ou étoile).

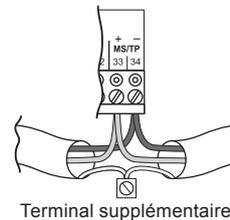


S'assurer que la polarité est correcte. S'assurer que le nombre maximal d'équipements décrits ci-dessous n'est pas dépassé.

**Mise à la masse :** connecter tous les terminaux de terre et les neutres de l'alimentation 24 V c.a. à la masse du panneau/boîtier. Vérifier les pratiques de mise à la terre (masse) normales de sécurité.

**Spécifications de câble/longueur maximale :** utiliser un câble en cuivre étamé, blindé, torsadé avec une caractéristique d'impédance entre 100 et 130 ohms. La capacité distribuée entre les conducteurs doit être moins de 100 pF par mètre (30 pF par pied). La capacité distribuée entre les conducteurs doit être moins de 200 pF par mètre (60 pF par pied). Les blindages en film ou en tresse sont acceptables. La longueur maximale recommandée pour un segment MS/TP est de 1 200 mètres (4 000 pieds) avec un câble AWG 18 (0,82 mm<sup>2</sup>) de zone conductrice). Il peut y avoir jusqu'à 3 répéteurs entre les équipements. L'utilisation de distances plus élevées et/ou de câbles de différentes épaisseurs doit être conforme aux spécifications électriques EIA-485. Les détails des câbles recommandés sont donnés dans la Fiche technique de câble TP Trend (TA200541).

**\*Blindage** Chaque segment MS/TP doit avoir un blindage de terre à point unique. Le blindage doit être continu. Ne pas mettre le blindage MS/TP à la terre à l'aide d'un terminal du contrôleur. Mettre le blindage à la masse à une extrémité et couper l'autre extrémité. Aux points de connexion, attacher le blindage au terminal.



**\*\*Termineurs :** le bus doit être terminé à chaque extrémité avec une résistance correspondant à l'impédance caractéristique du câble (c.-à-d. ± 1 %, ¼ Watt, entre 100 et 130 Ω). Si l'IQ4NC est à une extrémité d'un câble de 120 Ω, connecter son terminateur intégré, sinon, le déconnecter et installer une résistance à cette extrémité du câble ; l'autre extrémité doit être terminée par une résistance équivalente.

**Nombre maximal d'équipements :** remarquez l'IQ4NC avec jusqu'à 64 IQeco ou des équipements d'autres fabricants sur le bus MS/TP. Une limitation séparée consiste à ce que le segment MS/TP supporte des charges jusqu'à 32 unités. IQeco, IQ4NC et IQ3/BINC présentent une charge d'1/4 d'unité BACnet ; les équipements d'autres constructeurs peuvent avoir différentes unités de charge.

**La polarisation des variantes IQ4NC/16 ou IQ4NC/32/ et /XNC peut assurer la polarisation du réseau (470 Ω).** La polarisation peut être activée ou désactivée à l'aide du commutateur de polarisation. Un maximum de deux équipements sur le réseau peut assurer la polarisation du réseau.

**En cas de non-conformité avec ces pratiques, les performances de communication seront altérées de manière significative.**

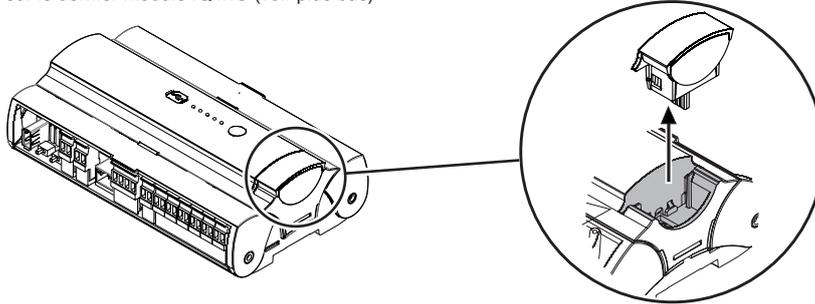


3 INSTALLATION (suite)

16

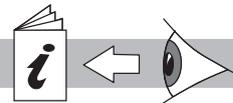
**Installation et connexion des modules E/S (le cas échéant)**

Retirer la terminaison de bus d'E/S de l'IQ4E/..., IQ4NC/16/..., IQ4NC/32/... et la conserver pour utilisation sur le dernier module IQ4/IO (voir plus bas)

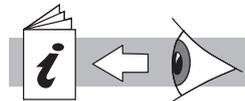
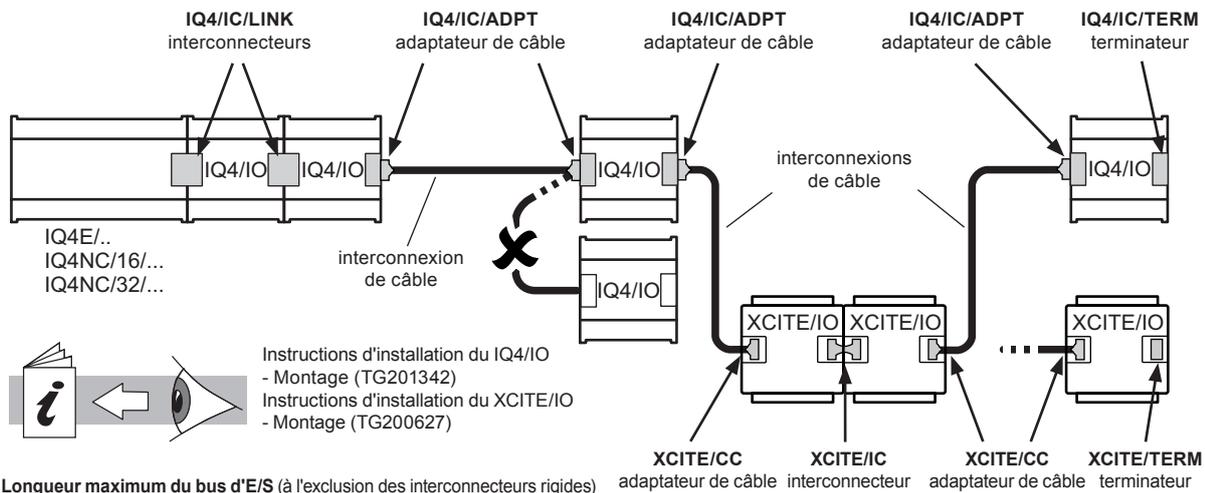


**Connexion des modules E/S au bus E/S**

L'IQ4E, l'IQ4NC/16/... et l'IQ4NC/32/... sont compatibles avec les modules E/S à partir des gammes IQ4/IO et XCITE/IO. En fonction du modèle du contrôleur, jusqu'à 192 canaux d'E/S sont pris en charge.



Fiche technique de l'IQ4E (TA201340)



Instructions d'installation du IQ4/IO - Montage (TG201342)  
Instructions d'installation du XCITE/IO - Montage (TG200627)

Longueur maximum du bus d'E/S (à l'exclusion des interconnecteurs rigides)

Configuration du produit	Type de câble	
	Belden 3084A	Belden 7895A
IQ4E, IQ4NC/16/... ou IQ4NC/32/... avec modules IQ4/IO uniquement	longueur totale du bus jusqu'à 100 m (109 yards) ou longueur totale du bus jusqu'à 300 m (328 yards) si les modules IQ4/IO sont dans un rayon de 100 m (109 yards) d'une alimentation	longueur totale du bus jusqu'à 300 m (328 yards)
Toute autre combinaison avec modules XCITE/IO ou contrôleur IQ3XCITE	longueur totale du bus jusqu'à 30 m (33 yards)*	

\*10 m (11 yards) maximum pour certaines configurations du système. Pour plus de détails, consulter la fiche technique des modules XCITE/IO (TA201352) et le document Instructions d'installation du XCITE/IO - Montage (TG200627).

Pour toutes les installations, si la tension du bus sur le module E/S chute sous 19,2 V à pleine charge, installer une autre alimentation sur ce module.

**Nombre maximum de modules E/S sur le bus d'E/S**

Jusqu'à 30 modules peuvent être connectés au bus d'E/S, en fonction de la configuration du contrôleur et des modules utilisés :

Configuration du produit	Nombre maximum de modules
IQ4E, IQ4NC/16/... ou IQ4NC/32/... Modules IQ4/IO uniquement	30
Toute combinaison avec modules XCITE/IO ou contrôleur IQ3XCITE	15

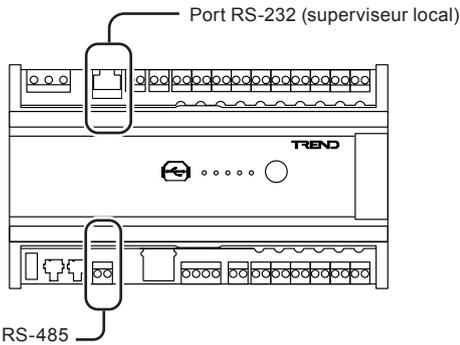
Remarque : vérifier que le contrôleur supporte le nombre de canaux d'E/S requis.

3 INSTALLATION (suite)

17

**Connecter à MODBUS série** (pour les variantes /INT uniquement, le cas échéant)

Connecter au port RS485 ou au port RS232, le cas échéant

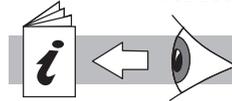


Plage d'adresses :

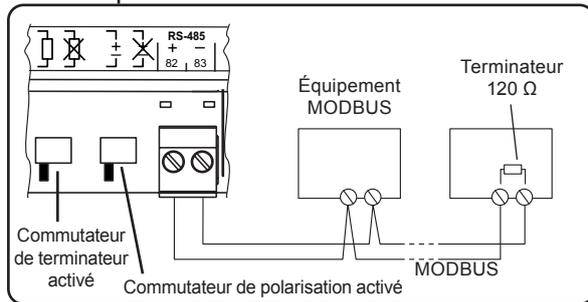
jusqu'à 254

Nombre d'équipements :

En fonction du nombre d'unités de charge. Un segment MODBUS prend en charge des charges jusqu'à 32 « unités ». Chaque équipement MODBUS a une charge de différentes unités (1, 0,5, ou 0,25) - reportez-vous à la documentation de l'équipement pour la charge électrique. IQ4 = 1 charge électrique. Si des charges de plus de 32 unités sont requises, un répéteur MODBUS peut être utilisé.



Guide de configuration du IQ4 (TE201263)

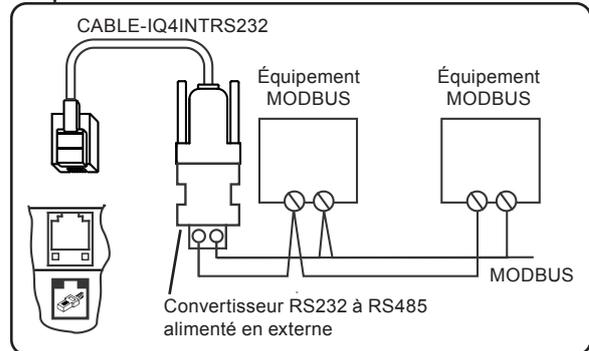


**Port RS485**

Taille de terminal : 0,14 à 2,5 mm<sup>2</sup> (22 à 12 AWG).  
 Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).  
 Type de câble : paire torsadée non blindée.  
 Longueur maximale de câble : 60 m (200 pi) maximum.

**Termineurs** : le bus doit être terminé à chaque extrémité avec une résistance correspondant à l'impédance caractéristique du câble (c.-à-d. ± 1 %, ¼ Watt, entre 100 et 130 Ω). Si l'IQ4 est à une extrémité d'un câble de 120 Ω, connecter son terminateur intégré, sinon, le déconnecter et installer une résistance à cette extrémité du câble ; l'autre extrémité doit être terminée par une résistance équivalente.

**Polarisation** : il est recommandé d'appliquer la polarisation à un seul emplacement. L'IQ4E, l'IQ4NC/16/... ou l'IQ4NC/32/... peut être utilisé pour appliquer la polarisation à l'aide de son commutateur de polarisation.



**Port RS232**

Sorties PIN Voir l'étape 15 Système RS-232.  
 Taille de terminal : RJ11 (FCC68)  
 Câbles :

RJ11 vers mâle de type 9 voies (CABLE-IQ4INTRS232)  
 Convertisseur RS232 à RS485 alimenté en externe  
 Paire torsadée non blindée pour le MODBUS principal

Longueur maximale de câble : 60 m (200 pi) maximum.

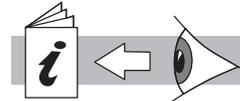
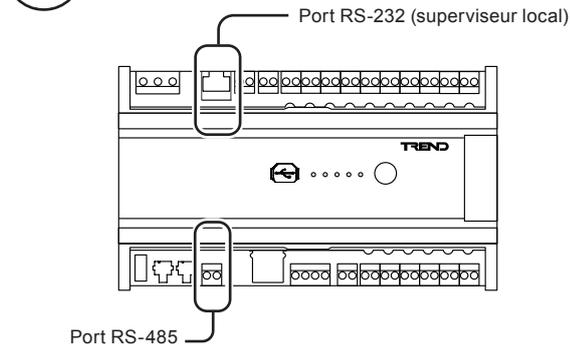
3 INSTALLATION (suite)

18

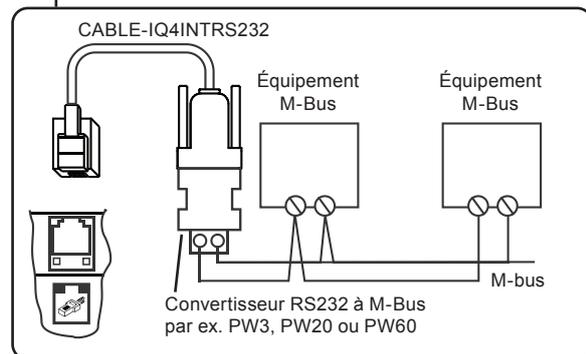
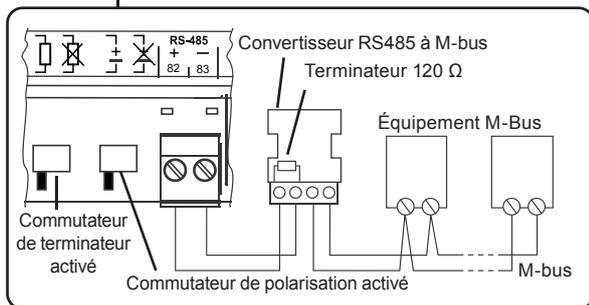
**Connecter le M-Bus série** (variante /INT uniquement, le cas échéant)

Connecter au port RS485 ou au port RS232, le cas échéant

Longueur maximale de câble : En fonction du convertisseur M-Bus utilisé.  
 Nombre d'équipements : Max 250 (IQ4 compris) en fonction du convertisseur utilisé.



Guide de configuration du IQ4 (TE201263)



**Port RS485**

Taille de terminal : 0,14 à 2,5 mm<sup>2</sup> (22 à 12 AWG).  
 Couple de vissage du terminal : 0,45 à 0,62 Nm (4 à 5,5 lb.po).  
 Type de câble : Paire torsadée non blindée vers le convertisseur RS485 à M-Bus  
 Paire torsadée non blindée pour le M-Bus  
 Longueur maximale de câble : 1 000 m (3 280,84 pi)

**Termineurs** : le bus doit être terminé à chaque extrémité avec une résistance correspondant à l'impédance caractéristique du câble (c.-à-d. ± 1 %, ¼ Watt, entre 100 et 130 Ω). Si l'IQ4 est à une extrémité d'un câble de 120 Ω, connecter son terminateur intégré, sinon, le déconnecter et installer une résistance à cette extrémité du câble ; l'autre extrémité doit être terminée par une résistance équivalente.

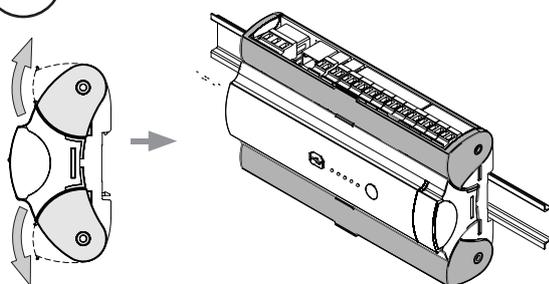
**Polarisation** : il est recommandé d'appliquer la polarisation à un seul emplacement. L'IQ4 peut être utilisé pour appliquer la polarisation à l'aide de son commutateur de polarisation.

**Port RS232**

Sorties PIN Voir l'étape 15 Système RS-232.  
 Taille de terminal : RJ11 (FCC68)  
 Câbles : RJ11 vers mâle de type 9 voies (CABLE-IQ4INTRS232) vers convertisseur RS232 à M-Bus  
 Paire torsadée non blindée pour le M-Bus  
 Longueur maximale de câble : 1 000 m (3 280,84 pi).

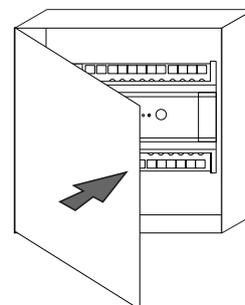
19

**Fermeture des couvercles tournants**



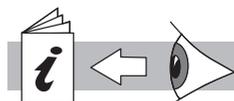
20

**Fermeture du panneau / boîtier**



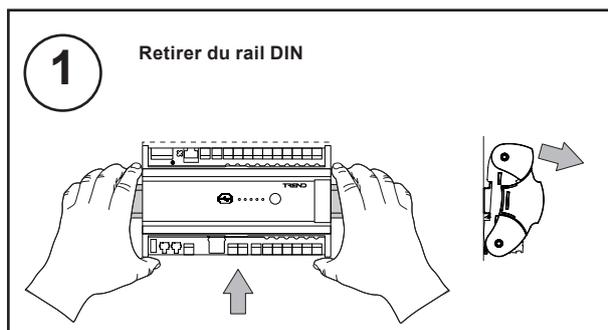
21

**Configurer IQ4E/., IQ4NC/16/., IQ4NC/32/., et les modules E/S**



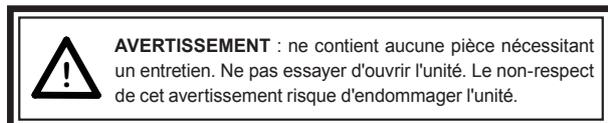
Instructions d'installation du Q4E, IQ4NC/16, IQ4NC/32 - Configuration (TG201339)  
 IQ4/IO/.. Instructions d'installation - Configuration (TG201343)  
 XCITE/IO/.. Instructions d'installation - Configuration (TG201161)

**4 RETRAIT DU RAIL DIN**

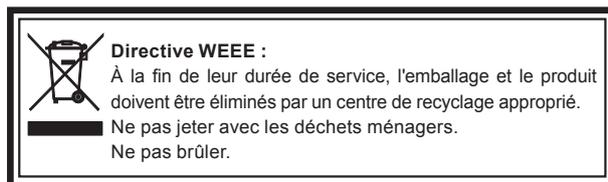


**5 MAINTENANCE SUR LE TERRAIN**

Les contrôleurs IQ4E/., IQ4NC/16/., IQ4NC/32/.. ne nécessitent pas de maintenance préventive.



**6 ÉLIMINATION**







## 7 CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION

Vous avez acquis un contrôleur de la série IQ4E/., IQ4NC/16/., IQ4NC/32/.. (« Équipement ») qui inclut un logiciel de Trend Control Systems Ltd sous licence d'un ou plusieurs fournisseurs de logiciel (« Les Fournisseurs de logiciel de Trend Control Systems Ltd »). Ces produits logiciels, ainsi que le matériel imprimé les accompagnant et la documentation en ligne ou électronique (« LOGICIEL ») sont protégés par les lois et traités internationaux de protection de a propriété intellectuelle. Le LOGICIEL est concédé sous licence, non vendu. Tous droits réservés.

SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION (« CLU »), N'UTILISEZ PAS L'ÉQUIPEMENT ET NE COPIEZ PAS LE LOGICIEL. À LA PLACE, VEUILLEZ RAPIDEMENT CONTACTER Trend Control Systems Ltd POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RENVOI DES ÉQUIPEMENTS NON-UTILISÉS ET L'OBTENTION D'UN REMBOURSEMENT. TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, Y COMPRIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, L'UTILISATION SUR L'ÉQUIPEMENT, constitue une acceptation des conditions du CLU (ou ratification de tout accord préalable).

OCTROI DE LICENCE LOGICIELLE. Ce CLU vous octroie la licence suivante :

- Vous pouvez utiliser le LOGICIEL uniquement sur l'ÉQUIPEMENT
- PAS DE TOLÉRANCE AUX PANNES. LE LOGICIEL N'A PAS DE TOLÉRANCE AUX PANNES. Trend Control Systems Ltd A DÉTERMINÉ DE MANIÈRE INDÉPENDANTE LA MANIÈRE D'UTILISER LE LOGICIEL DANS L'ÉQUIPEMENT, ET les fournisseurs de logiciels de Trend Control Systems Ltd FONT CONFIANCE AUX TESTS EFFECTUÉS PAR Trend Control Systems Ltd POUR DÉTERMINER QUE LE LOGICIEL CONVIENT POUR L'UTILISATION DÉFINIE.
- PAS DE GARANTIE POUR LE LOGICIEL. LE LOGICIEL est fourni « TEL QUEL » et avec tous ses défauts. TOUS LES RISQUES QUANT À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À LA PRÉCISION ET AUX EFFORTS (Y COMPRIS EN L'ABSENCE DE NÉGLIGENCE) SONT VOTRE RESPONSABILITÉ. PAR AILLEURS, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE CONTRE LA PERTE DE JOUISSANCE DU LOGICIEL, NI CONTRE LA VIOLATION. SI VOUS AVEZ REÇU UNE QUELCONQUE GARANTIE QUANT À L'ÉQUIPEMENT OU AU LOGICIEL, CES GARANTIES N'ÉMANENT PAS des fournisseurs de Trend Control Systems Ltd ET N'ENGAGENT PAS LEUR RESPONSABILITÉ.
- Pas de responsabilité pour certains dommages. SAUF DANS LES CAS EXCLUS PAR LA LOI, les fournisseurs de logiciels de Trend Control Systems Ltd NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES LIÉS À L'UTILISATION DU LOGICIEL OU À SES PERFORMANCES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MÊME SI LES MESURES CORRECTIVES N'ATTEIGNENT PAS LEUR BUT PREMIER. Les fournisseurs de logiciels de Trend Control Systems Ltd NE DEVRONT EN AUCUN PAYER UN MONTANT SUPÉRIEUR À DEUX CENT CINQUANTE DOLLARS AMÉRICAINS (250,00 USD).
- Limitations d'ingénierie inverse, décompilation et désassemblage. Vous ne pouvez pas effectuer d'ingénierie inverse, de décompilation ou désassembler le LOGICIEL, sauf et uniquement si cette activité est expressément autorisée par les lois en vigueur en dépit de cette limitation.
- TRANSFERT DE LOGICIEL AUTORISÉ, MAIS AVEC RESTRICTIONS. Vous pouvez transférer de manière définitive ce CLU uniquement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert définitif de l'Équipement, et uniquement si le bénéficiaire accepte ce CLU. Si le LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit inclure toutes les versions antérieures du LOGICIEL.

**HighCharts** : le firmware de l'IQ4 inclut le logiciel HighCharts détenu et utilisé sous licence de Highsoft Solutions AS.

Veillez envoyer tout commentaire concernant cette publication ou toute autre publication technique Trend à [techpubs@trendcontrols.com](mailto:techpubs@trendcontrols.com)



Certification TR CU

© 2020 Honeywell Products and Solutions SARL, Division des Bâtiments connectés. Tous droits réservés. Fabriqué pour ou pour le compte de la division Bâtiments connectés de Honeywell Products and Solutions SARL, Z.A. La Pièce, 16, 1180 Rolle, Suisse par son représentant autorisé, Trend Control Systems Limited.

Trend Control Systems Limited se réserve le droit de réviser cette publication de temps à autre et de modifier son contenu sans obligation d'en notifier qui que ce soit.

### Trend Control Systems Limited

St. Mark's Court, North Street, Horsham, West Sussex, RH12 1BW, Royaume-Uni. Tél. :+44 (0) 1403 211 888 [www.trendcontrols.com](http://www.trendcontrols.com)